

**AIS-ESPAÑA**

Dirección AFTN: LEANZXTA  
Teléfono: 34-913 213 363  
Telefax: 34-913 213 157

Depósito Legal: M.- 23591 - 1994

# ESPAÑA

AEROPUERTOS ESPAÑOLES Y NAVEGACIÓN AÉREA  
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Juan Ignacio Luca de Tena, 14 - 28027 MADRID

AIC

8

21-MAR-02

---

## APLICACIÓN DE LA JAR-FCL APPLICATION OF THE JAR-FCL

---

El propósito de esta circular es informar acerca de la aplicación en España de la JAR-FCL (Requisitos Conjuntos de Aviación - Licencias de vuelo de las tripulaciones) emitida por las Autoridades Conjuntas de Aviación Civil (JAA).

The purpose of this circular is to inform of the JAR-FCL (Joint Aviation Requirements - Flight Crew Licensing) application in Spain, issued by the Joint Aviation Authorities (JAA).

### 1. ACEPTACIÓN DE LICENCIAS DE PILOTOS

### 1.1 ACCEPTANCE OF PILOTS LICENCES

#### 1.1 Procedimientos de aceptación.

#### 1.2 Acceptance procedures.

Los procedimientos de aceptación en España de licencias de miembros de la tripulación de vuelo, emitidas por países no pertenecientes a la Unión Europea ni tampoco miembros de las JAA, están establecidos en la JAR-FCL 1.015, publicado mediante Orden del Ministerio de Fomento de 21 de marzo de 2000 (BOE de 11 de abril de 2000) y además en los convenios bilaterales que se hayan establecido al efecto.

Acceptance of pilots licences procedures in Spain, issued by non-EU States or non-JAA States, are established by JAR-FCL 1.015, published by Ministerio de Fomento Order of 21 March 2000 (BOE 11 April 2000) and in bilateral agreements established for the purpose.

#### 1.2 Información adicional.

#### 1.2 Additional information.

Se puede encontrar información complementaria en la dirección web: <http://www.mfom.es>.

More information can be found in the web site: <http://www.mfom.es>.

### 2. RESTRICCIONES DE LAS ATRIBUCIONES DE LA LICENCIA A TITULARES DE 60 AÑOS O MÁS

### 2. CURTAILMENT OF PRIVILEGES OF LICENCE HOLDERS AGED 60 YEARS OR MORE

#### 2.1 Restricciones.

#### 2.1 Curtailment.

En la JAR-FCL 1.060 publicado mediante Orden del Ministerio de Fomento de 21 de marzo de 2000 (BOE de 11 de abril de 2000) se establece lo siguiente:

JAR-FCL 1.060 published by Ministerio de Fomento Order of 21 March 2000 (BOE of 11 April 2000), establish the following:

a) 60-64 años. El titular de una licencia de piloto que haya alcanzado la edad de 60 años no actuará como piloto de una aeronave dedicada a operaciones de transporte aéreo comercial excepto:

a) Age 60-64. The holder of a licence who has attained the age of 60 years shall not act as a pilot of an aircraft engaged in commercial air transport operations except:

- |   |   |
|---|---|
| 1) como miembro de una tripulación de más de un piloto, siempre y cuando,   | 1) as a member of a multi-pilot crew and provided that,   |
| 2) dicho titular sea el único piloto de la tripulación de vuelo que ha alcanzado los 60 años.   | 2) such holder is the only pilot in the flight crew who has attained age 60.  |
| b) 65 años. Cuando el titular de una licencia de piloto alcance la edad de 65 años no actuará como piloto de una aeronave dedicada a operaciones de transporte aéreo comercial. | b) Age 65. The holder of a licence who has attained the age of 65 years shall not act as a pilot of an aircraft engaged in commercial air transport operations. |

## **2.2 Información adicional.**

Se puede encontrar información complementaria en la dirección web: <http://www.mfom.es>.

## **2.2 Additional information.**

More information can be found in the web site: <http://www.mfom.es>